



Saint Nicholas Greek Orthodox
Shrine Church

May 10, 2026

Rev. Ekonomos Aristidis Garinis, Proistamenos

Rev. Presbyter Alexandros Douvres

Office (718) 357-4200 - Email info@stnicholasflushing.org - www.stnicholasflushing.org

Κυριακή Ε΄ τῆς Σαμαρείτιδος - Sunday of the Samaritan Woman

Ἀπολυτίκιον Ἀνασιάουμιον

Τὸ φαιδρὸν τῆς ἀναστάσεως κήρυγμα, ἐκ τοῦ Ἀγγέλου μαθοῦσαι αἱ τοῦ Κυρίου Μαθήτριάι, καὶ τὴν προγονικὴν ἀπόφασιν ἀπορρίψασαι, τοῖς Ἀποστόλοις καυχώμεναι ἔλεγον· Ἐσκύλευται ὁ θάνατος, ἠγέρθη Χριστὸς ὁ Θεός, δωρούμενος τῷ κόσμῳ τὸ μέγα ἔλεος.

Ἀπολυτίκιον τῆς Ἑορτῆς

Μεσοῦσης τῆς ἑορτῆς, διψῶσάν μου τὴν ψυχὴν, εὐσεβείας πότισον νάματα· ὅτι πᾶσι Σωτὴρ ἐβόησας· Ὁ διψῶν, ἐρχέσθω πρὸς με καὶ πινέτω. Ἡ πηγὴ τῆς ζωῆς, Χριστὲ ὁ Θεός, δόξα σοι.

Κονιάκιον τοῦ Πάσχα

Εἰ καὶ ἐν τάφῳ κατῆλθες Ἀθάνατε, ἀλλὰ τοῦ ἄδου καθεῖλες τὴν δύναμιν· καὶ ἀνέστης ὡς νικητής, Χριστὲ ὁ Θεός, γυναιξὶ Μυροφόροις φθελγζάμενος, Χαίρετε, καὶ τοῖς σοῖς Ἀποστόλοις εἰρήνην δωρούμενος, ὁ τοῖς πεσοῦσι παρέχων ἀνάστασιν.

Resurrectional Apolytikion

When the women disciples of the Lord heard the Angel joyously proclaim the resurrection, they cast aside the ancestral verdict, and boasting in glory, they said to the Apostles, "Death has been despoiled! Christ God has risen, granting the great mercy to the world!"

Apolytikion of the Feast

O Lord, midway through the feast, give drink to my thirsty soul from the living waters of right belief. You, O Savior, proclaimed to everyone, "Let whoever is thirsty come to Me and drink." You are the fountain of life, O Christ our God. Glory to You!

Kontakion of Pascha

Though You went down into the tomb, O Immortal One, yet You brought down the dominion of Hades; and You rose as the victor, O Christ our God; and You called out "Rejoice" to the Myrrh-bearing women, and gave peace to Your Apostles, O Lord who to the fallen grant resurrection.



ΑΠΟΣΤΟΛΙΚΟ ΑΝΑΓΝΩΣΜΑ (Πράξ. 11:19 - 30)

Ἐν ταῖς ἡμέραις ἐκεῖναις, διασπαρέντες οἱ ἀπόστολοι ἀπὸ τῆς θλίψεως τῆς γενομένης ἐπὶ Στεφάνῳ διῆλθον ἕως Φοινίκης καὶ Κύπρου καὶ Ἀντιοχείας, μηδεὶν λαλοῦντες τὸν λόγον εἰ μὴ μόνον Ἰουδαίοις. Ἦσαν δὲ τινες ἐξ αὐτῶν ἄνδρες Κύπριοι καὶ Κυρηναῖοι, οἵτινες εἰσελθόντες εἰς Ἀντιόχειαν ἐλάλουν πρὸς τοὺς Ἑλληνιστάς, εὐαγγελιζόμενοι τὸν Κύριον Ἰησοῦν. καὶ ἦν χεὶρ Κυρίου μετ' αὐτῶν, πολὺς τε ἀριθμὸς πιστεύσας ἐπέστρεψεν ἐπὶ τὸν Κύριον. Ἠκούσθη δὲ ὁ λόγος εἰς τὰ ὄτα τῆς ἐκκλησίας τῆς ἐν Ἱεροσολύμοις περὶ αὐτῶν, καὶ ἐξαπέστειλαν Βαρνάβαν διελθεῖν ἕως Ἀντιοχείας· ὃς παραγενόμενος καὶ ἰδὼν τὴν χάριν τοῦ Θεοῦ ἐχάρη, καὶ παρεκάλει πάντας τῇ προθέσει τῆς καρδίας προσμένειν τῷ Κυρίῳ, ὅτι ἦν ἀνὴρ ἀγαθὸς καὶ πλήρης Πνεύματος Ἁγίου καὶ πίστεως· καὶ προσετέθη ὄχλος ἰκανὸς τῷ Κυρίῳ. ἐξῆλθε δὲ εἰς Ταρσὸν ὁ Βαρνάβας ἀναζητῆσαι Σαῦλον, καὶ εὐρῶν αὐτὸν ἤγαγεν αὐτὸν εἰς Ἀντιόχειαν. ἐγένετο δὲ αὐτοὺς ἐνιαυτὸν ὅλον συναχθῆναι ἐν τῇ ἐκκλησίᾳ καὶ διδάξαι ὄχλον ἰκανόν, χρηματῖσαι τε πρῶτον ἐν Ἀντιοχείᾳ τοὺς μαθητὰς Χριστιανούς. Ἐν ταύταις δὲ ταῖς ἡμέραις κατῆλθον ἀπὸ Ἱεροσολύμων προφῆται εἰς Ἀντιόχειαν· ἀναστὰς δὲ εἷς ἐξ αὐτῶν ὀνόματι Ἄγαβος ἐσήμανε διὰ τοῦ Πνεύματος λιμὸν μέγαν μέλλειν ἔσεσθαι ἐφ' ὅλην τὴν οἰκουμένην· ὅστις καὶ ἐγένετο ἐπὶ Κλαυδίου Καίσαρος. τῶν δὲ μαθητῶν καθὼς ἠὔπορεῖτό τις, ὥρισαν ἕκαστος αὐτῶν εἰς διακονίαν πέμψαι τοῖς κατοικοῦσιν ἐν τῇ Ἰουδαίᾳ ἀδελφοῖς· ὃ καὶ ἐποίησαν ἀποστειλάντες πρὸς τοὺς πρεσβυτέρους διὰ χειρὸς Βαρνάβα καὶ Σαύλου.

EPISTLE READING (Acts 11:19 - 30)

In those days, the apostles who were scattered because of the persecution that arose over Stephen traveled as far as Phoenicia and Cyprus and Antioch, speaking the word to none except Jews. But there were some of them, men of Cyprus and Cyrene, who on coming to Antioch spoke to the Hellenists also, preaching the Lord Jesus. And the hand of the Lord was with them, and a great number that believed turned to the Lord. News of this came to the ears of the church in Jerusalem, and they sent Barnabas to Antioch. When he came and saw the grace of God, he was glad; and he exhorted them all to remain faithful to the Lord with steadfast purpose; for he was a good man, full of the Holy Spirit and of faith. And a large company was added to the Lord. So Barnabas went to Tarsus to look for Saul; and when he had found him, he brought him to Antioch. For a whole year they met with the church, and taught a large company of people; and in Antioch the disciples were for the first time called Christians. Now in these days prophets came down from Jerusalem to Antioch. And one of them named Agabus stood up and foretold by the Spirit that there would be a great famine over all the world; and this took place in the days of Claudius. And the disciples determined, every one according to his ability, to send relief to the brethren who lived in Judea, and they did so, sending it to the elders by the hand of Barnabas and Saul.

Τῷ καιρῷ ἐκείνῳ ἔρχεται ὁ Ἰησοῦς εἰς πόλιν τῆς Σαμαρείας λεγομένην Συχάρ, πλησίον τοῦ χωρίου ὃ ἔδωκεν Ἰακώβ Ἰωσήφ τῷ υἱῷ αὐτοῦ· ἦν δὲ ἐκεῖ πηγή τοῦ Ἰακώβ. ὁ οὖν Ἰησοῦς κεκοπιακῶς ἐκ τῆς ὁδοπορίας ἐκαθέζετο οὕτως ἐπὶ τῇ πηγῇ· ὥρα ἦν ὥσει ἔκτη. ἔρχεται γυνὴ ἐκ τῆς Σαμαρείας ἀντλήσαι ὕδωρ. λέγει αὐτῇ ὁ Ἰησοῦς· δός μοι πιεῖν. οἱ γὰρ μαθηταὶ αὐτοῦ ἀπεληλύθεισαν εἰς τὴν πόλιν ἵνα τροφὰς ἀγοράσωσι. λέγει οὖν αὐτῷ ἡ γυνὴ ἡ Σαμαρεῖτις· πῶς σὺ Ἰουδαῖος ὢν παρ' ἐμοῦ πιεῖν αἰτεῖς, οὔσης γυναικὸς Σαμαρεῖτιδος; οὐ γὰρ συγχρῶνται Ἰουδαῖοι Σαμαρεῖταις. ἀπεκρίθη Ἰησοῦς καὶ εἶπεν αὐτῇ· εἰ ἤδεις τὴν δωρεάν τοῦ Θεοῦ, καὶ τίς ἐστὶν ὁ λέγων σοι, δός μοι πιεῖν, σὺ ἂν ἤτησας αὐτόν, καὶ ἔδωκεν ἄν σοι ὕδωρ ζῶν. λέγει αὐτῷ ἡ γυνὴ· Κύριε, οὔτε ἀντλημα ἔχεις, καὶ τὸ φρέαρ ἐστὶ βαθύ· πόθεν οὖν ἔχεις τὸ ὕδωρ τὸ ζῶν; μὴ σὺ μείζων εἶ τοῦ πατρὸς ἡμῶν Ἰακώβ, ὃς ἔδωκεν ἡμῖν τὸ φρέαρ, καὶ αὐτὸς ἐξ αὐτοῦ ἔπιε καὶ οἱ υἱοὶ αὐτοῦ καὶ τὰ θρέμματα αὐτοῦ; ἀπεκρίθη Ἰησοῦς καὶ εἶπεν αὐτῇ· πᾶς ὁ πίνων ἐκ τοῦ ὕδατος τούτου διψήσει πάλιν· ὃς δ' ἂν πίη ἐκ τοῦ ὕδατος οὗ ἐγὼ δώσω αὐτῷ, οὐ μὴ διψήσει εἰς τὸν αἰῶνα, ἀλλὰ τὸ ὕδωρ ὃ δώσω αὐτῷ, γενήσεται ἐν αὐτῷ πηγὴ ὕδατος ἀλλομένου εἰς ζωὴν αἰώνιον. λέγει πρὸς αὐτόν ἡ γυνὴ· Κύριε, δός μοι τοῦτο τὸ ὕδωρ, ἵνα μὴ διψῶ μηδὲ ἔρχομαι ἐνθάδε ἀντλεῖν. λέγει αὐτῇ ὁ Ἰησοῦς· ὕπαγε φώνησον τὸν ἄνδρα σου καὶ ἔλθε ἐνθάδε. ἀπεκρίθη ἡ γυνὴ καὶ εἶπεν· οὐκ ἔχω ἄνδρα. λέγει αὐτῇ ὁ Ἰησοῦς· καλῶς εἶπας ὅτι ἄνδρα οὐκ ἔχω· πέντε γὰρ ἄνδρας ἔσχες, καὶ νῦν ὃν ἔχεις οὐκ ἔστι σου ἀνὴρ· τοῦτο ἀληθὲς εἶρηκας. λέγει αὐτῷ ἡ γυνὴ· Κύριε, θεωρῶ ὅτι προφήτης εἶ σύ. οἱ πατέρες ἡμῶν ἐν τῷ ὄρει τούτῳ προσεκύνησαν· καὶ ὑμεῖς λέγετε ὅτι ἐν Ἱεροσολύμοις ἐστὶν ὁ τόπος ὅπου δεῖ προσκυνεῖν. λέγει αὐτῇ ὁ Ἰησοῦς· γύναι, πιστευσόν μοι ὅτι ἔρχεται ὥρα ὅτε οὔτε ἐν τῷ ὄρει τούτῳ οὔτε ἐν Ἱεροσολύμοις προσκυνήσετε τῷ πατρί. ὑμεῖς προσκυνεῖτε ὃ οὐκ οἴδατε, ἡμεῖς προσκυνοῦμεν ὃ οἴδαμεν· ὅτι ἡ σωτηρία ἐκ τῶν Ἰουδαίων ἐστὶν. ἀλλ' ἔρχεται ὥρα, καὶ νῦν ἐστὶν, ὅτε οἱ ἀληθινοὶ προσκυνηταὶ προσκυνήσουσι τῷ πατρί ἐν πνεύματι καὶ ἀληθείᾳ· καὶ γὰρ ὁ πατὴρ τοιοῦτους ζητεῖ τοὺς προσκυνοῦντας αὐτόν. πνεῦμα ὁ Θεός, καὶ τοὺς προσκυνοῦντας αὐτόν ἐν πνεύματι καὶ ἀληθείᾳ δεῖ προσκυνεῖν. λέγει αὐτῷ ἡ γυνὴ· οἶδα ὅτι Μεσσίας ἔρχεται ὁ λεγόμενος Χριστός· ὅταν ἔλθῃ ἐκεῖνος, ἀναγγελεῖ ἡμῖν πάντα. λέγει αὐτῇ ὁ Ἰησοῦς· ἐγὼ εἰμι ὁ λαλῶν σοι. καὶ ἐπὶ τούτῳ ἤλθον οἱ μαθηταὶ αὐτοῦ, καὶ ἐθαύμασαν ὅτι μετὰ γυναικὸς ἐλάλει· οὐδεὶς μὲντοι εἶπε, τί ζητεῖς ἢ τί λαλεῖς μετ' αὐτῆς; Ἀφῆκεν οὖν τὴν ὑδρίαν αὐτῆς ἡ γυνὴ καὶ ἀπῆλθεν εἰς τὴν πόλιν, καὶ λέγει τοῖς ἀνθρώποις· δεῦτε ἴδετε ἄνθρωπον ὃς εἶπέ μοι πάντα ὅσα ἐποίησα· μήτι οὗτός ἐστιν ὁ Χριστός; ἐξῆλθον οὖν ἐκ τῆς πόλεως καὶ ἤρχοντο πρὸς αὐτόν. Ἐν δὲ τῷ μεταξὺ ἠρώτων αὐτόν οἱ μαθηταὶ λέγοντες· ῥάββι, φάγε. ὁ δὲ εἶπεν αὐτοῖς· ἐγὼ βρωσὶν ἔχω φαγεῖν, ἦν ὑμεῖς οὐκ οἴδατε. ἔλεγον οὖν οἱ μαθηταὶ πρὸς ἀλλήλους· μὴ τις ἤνεγκεν αὐτῷ φαγεῖν; λέγει αὐτοῖς ὁ Ἰησοῦς· ἐμὸν βρωμά ἐστὶν ἵνα ποιῶ τὸ θέλημα τοῦ πέμψαντός με καὶ τελειώσω αὐτοῦ τὸ ἔργον. οὐχ ὑμεῖς λέγετε ὅτι ἔτι τετράμηνός ἐστι καὶ ὁ θερισμὸς ἔρχεται; ἰδοὺ λέγω ὑμῖν, ἐπάρατε τοὺς ὀφθαλμοὺς ὑμῶν καὶ θεάσασθε τὰς χώρας, ὅτι λευκαὶ εἰσι πρὸς θερισμὸν ἤδη. καὶ ὁ θερίζων μισθὸν λαμβάνει καὶ συνάγει καρπὸν εἰς ζωὴν αἰώνιον, ἵνα καὶ ὁ σπεύρων ὁμοῦ χαίρῃ καὶ ὁ θερίζων. ἐν γὰρ τούτῳ ὁ λόγος ἐστὶν ὁ ἀληθινός, ὅτι ἄλλος ἐστὶν ὁ σπεύρων καὶ ἄλλος ὁ θερίζων. ἐγὼ ἀπέστειλα ὑμᾶς θερίζειν ὃ οὐχ ὑμεῖς κεκοπιάκατε· ἄλλοι κεκοπιάκασι, καὶ ὑμεῖς εἰς τὸν κόπον αὐτῶν εἰσεληλύθατε. Ἐκ δὲ τῆς πόλεως ἐκείνης πολλοὶ ἐπίστευσαν εἰς αὐτόν τῶν Σαμαρειτῶν διὰ τὸν λόγον τῆς γυναικὸς, μαρτυρούσης ὅτι εἶπέ μοι πάντα ὅσα ἐποίησα. ὡς οὖν ἤλθον πρὸς αὐτόν οἱ Σαμαρεῖται, ἠρώτων αὐτόν μείναι παρ' αὐτοῖς· καὶ ἔμεινεν ἐκεῖ δύο ἡμέρας. καὶ πολλῶν πλείους ἐπίστευσαν διὰ τὸν λόγον αὐτοῦ, τῇ τε γυναικὶ ἔλεγον ὅτι οὐκέτι διὰ τὴν σὴν λαλιὰν πιστεύομεν· αὐτοὶ γὰρ ἀκηκόαμεν, καὶ οἴδαμεν ὅτι οὗτός ἐστιν ἀληθῶς ὁ σωτὴρ τοῦ κόσμου ὁ Χριστός.

GOSPEL READING (JN. 4:5-42)

At that time, Jesus came to a city of Samaria, called Sychar, near the field that Jacob gave to his son Joseph. Jacob's well was there, and so Jesus, wearied as he was with his journey, sat down beside the well. It was about the sixth hour. There came a woman of Samaria to draw water. Jesus said to her, "Give me a drink." For his disciples had gone away into the city to buy food. The Samaritan woman said to him, "How is it that you, a Jew, ask a drink of me, a woman of Samaria?" For Jews have no dealings with Samaritans. Jesus answered her, "If you knew the gift of God, and who it is that is saying to you, 'Give me a drink,' you would have asked him and he would have given you living water." The woman said to him, "Sir, you have nothing to draw with, and the well is deep; where do you get that living water? Are you greater than our father Jacob, who gave us the well, and drank from it himself, and his sons, and his cattle?" Jesus said to her, "Everyone who drinks of this water will thirst again, but whoever drinks of the water that I shall give him will never thirst; the water that I shall give him will become in him a spring of water welling up to eternal life." The woman said to him, "Sir, give me this water, that I may not thirst, nor come here to draw." Jesus said to her, "Go, call your husband, and come here." The woman answered him, "I have no husband." Jesus said to her, "You are right in saying, 'I have no husband'; for you have had five husbands, and he whom you now have is not your husband; this you said truly." The woman said to him, "Sir, I perceive that you are a prophet. Our fathers worshiped on this mountain; and you say that Jerusalem is the place where men ought to worship." Jesus said to her, "Woman, believe me, the hour is coming when neither on this mountain nor in Jerusalem will you worship the Father. You worship what you do not know; we worship what we know, for salvation is from the Jews. But the hour is coming, and now is, when the true worshipers will worship the Father in spirit and truth, for such the Father seeks to worship him. God is spirit, and those who worship him must worship in spirit and truth." The woman said to him, "I know that the Messiah is coming (he who is called Christ); when he comes, he will show us all things." Jesus said to her, "I who speak to you am he." Just then his disciples came. They marveled that he was talking with a woman, but none said, "What do you wish?" or, "Why are you talking with her?" So the woman left her water jar, and went away into the city and said to the people, "Come, see a man who told me all that I ever did. Can this be the Christ?" They went out of the city and were coming to him. Meanwhile the disciples besought him, saying "Rabbi, eat." But he said to them, "I have food to eat of which you do not know." So the disciples said to one another, "Has anyone brought him food?" Jesus said to them, "My food is to do the will of him who sent me, and to accomplish his work. Do you not say, 'There are yet four months, then comes the harvest'? I tell you, lift up your eyes, and see how the fields are already white for harvest. He who reaps receives wages, and gathers fruit for eternal life, so that sower and reaper may rejoice together. For here the saying holds true, 'One sows and another reaps.' I sent you to reap that for which you did not labor; others have labored, and you have entered into their labor." Many Samaritans from that city believed in him because of the woman's testimony. "He told me all that I ever did." So when the Samaritans came to him, they asked him to stay with them; and he stayed there two days. And many more believed because of his word. They said to the woman, "It is no longer because of your words that we believe, for we have heard ourselves, and we know that this is indeed Christ the Savior of the world."



BRONZE DEDICATION LEAF	\$2,000
SILVER DEDICATION LEAF	\$5,000
GOLD DEDICATION LEAF	\$10,000
BENEFACTOR DOVE	\$25,000
GREAT BENEFACTOR STONE	\$50,000

Please consider supporting our Renovation For Our Future project to continue passing the torch of Orthodox faith and Hellenism to our future generations.

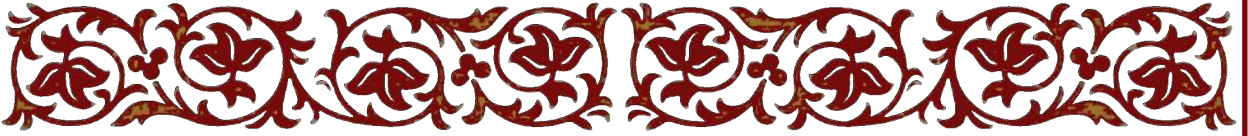
- BRONZE LEAF \$2,000
- SILVER LEAF \$5,000
- GOLD LEAF \$10,000
- DOVE \$25,000
- STONE \$50,000

LAST NAME: _____ FIRST NAME: _____

PHONE NUMBER: _____ EMAIL: _____

PLEASE PRINT INSCRIPTION CLEARLY. 3 LINES (33 CHARACTERS MAX)

"SO LET EACH ONE GIVE AS HE PURPOSES IN HIS HEART; NOT GRUDGINGLY OR OUT OF



Dear Faithful Stewards of St. Nicholas Greek Orthodox Church,

As we continue our stewardship appeal, we come to you with a sense of urgency and hope.

While we are deeply grateful for those who have already made their 2026 stewardship commitment, we have not yet reached the level of participation needed to sustain the ministries and operations of our beloved parish.

St. Nicholas is more than a church – it is our spiritual home. It is where we gather in worship, celebrate life’s sacred moments, teach our children the faith, and serve those in need. These blessings are only possible through your faithful stewardship.

If you have not yet made your pledge, we ask you to prayerfully consider doing so today. Your commitment – no matter the amount – is vital. Participation from every family is essential to ensure the strength and future of our parish.

As we are reminded in Holy Scripture: *“Honor the Lord with your possessions, and with the first fruits of all your increase.”* Proverbs 3:9

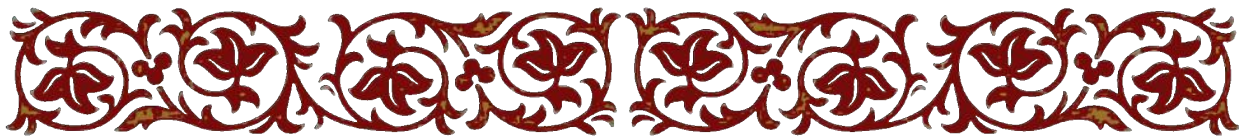
Now is the time to act. Please return your stewardship pledge as soon as possible and join us in supporting the mission of St. Nicholas.

With gratitude and faith, we move forward together.

For online giving- <https://onrealm.org/StNicholasShrine/Give>

Rev. Economos Aristidis Garinis
Proistamenos

Demetrios Athanasopoulos
Parish Council President



Αγαπητοί Πιστοί Οικονόμοι του Ελληνικού Ορθοδόξου Ναού Αγίου Νικολάου,

Καθώς συνεχίζουμε την έκκληση μας για το πρόγραμμα της επιστασίας, ερχόμαστε σε σας με αίσθημα επειγούσης ανάγκης και ελπίδας. Ενώ είμεθα βαθειά ευγνώμονες σε αυτούς οι οποίοι ήδη έχουν δώσει την υπόσχεση τους για την επιστασία 2026, προς το παρόν δεν έχουμε φθάσει στο επίπεδο συμμετοχής που απαιτείται για τη στήριξη των διακονιών και των λειτουργιών της αγαπημένης μας ενορίας.

Ο Άγιος Νικόλαος είναι πολύ περισσότερο από μια εκκλησία. Είναι ο πνευματικός μας οίκος, όπου συγκεντρωνόμαστε για να προσευχηθούμε, να εορτάσουμε τις ιερές στιγμές της ζωής μας, να διδάξουμε στα παιδιά μας την πίστη μας και να υπηρετήσουμε αυτούς που έχουν ανάγκη.

Αυτές οι ευλογίες μπορούν να επιτευχθούν μόνο μέσω της δικής σας πιστής επιστασίας. Αν δεν έχετε υποβάλει ακόμη την υπόσχεση προσφοράς σας, σας παρακαλούμε, να το σκεφθείτε προσευχόμενοι και να το πράξετε σήμερα. Η υπόσχεση σας- άσχετα με το ποσό- είναι ζωτικής σημασίας. Η συμμετοχή κάθε οικογένειας είναι ουσιώδης για να εξασφαλίσουμε τη δύναμη και το μέλλον της ενορίας μας.

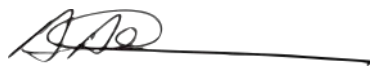
Όπως μας υπενθυμίζει η Αγία Γραφή : *«Τίμα τον Κύριό σου, προσφέροντας του από τους πρώτους καρπούς όλων των εισοδημάτων σου»*. -Παροιμιών 3:9

Τώρα είναι η ώρα να δράσουμε. Παρακαλώ, επιστρέψτε την υπόσχεση της προσφοράς σας το συντομότερο δυνατόν και όλοι μαζί ας στηρίξουμε την αποστολή του Αγίου Νικολάου.

Με ευγνωμοσύνη και πίστη, μαζί προχωρούμε μπροστά.



Οικονόμος Αριστείδης Γαρίνης
Ιερατικός Προϊστάμενος



Δημήτριος Αθανασόπουλος
Πρόεδρος Διοικ. Συμβουλίου



ΕΟΡΤΟΛΟΓΙΟΝ

MAY 2026

May 3
SUN
Sunday of the Paralytic
Κυριακή του Παραλυτικού
7:30 a.m. Orthros / 8:45 Liturgy

May 6
WED
Mid-Pentecost
Μεσοπεντηκοστής
8:00 a.m. / 9:00 Liturgy

May 9
SAT
St. Christopher the Martyr
Αγ. Χριστοφόρου Μάρτυρα
8:00 a.m. / 9:00 Liturgy

May 10
SUN
Sunday of the Samaritan Woman
Κυριακή της Σαμαρείτιδας
7:30 a.m. Orthros / 8:45 Liturgy

May 11
MON
SS. Cyril and Methodios
Αγ. Κύριλλου και Μεθοδίου
8:00 a.m. / 9:00 Liturgy

May 14
THU
St. Isidore of Chios
Αγ. Ισιδώρου του εν Χίου
8:00 a.m. / 9:00 Liturgy

May 17
SUN
Sunday of the Blind Man
Κυριακή του Τυφλού
7:30 Orthros / 8:45 Liturgy

May 20
WED
Apodosis of Pascha
Απόδοση του Πάσχα
8:00 a.m. Orthros / 9:00 Liturgy
9th Hour - 9τη Ώρα 6:30 p.m.
Great Vespers of the Ascension
Μέγας Εσπερινός της Αναλήψεως

May 21
THU
Feast of Ascension
Εορτή της Αναλήψεως
8:00 a.m. Orthros / 9:00 Liturgy

May 24
SUN
Fathers of the 1st Council
Αγ Πατέρων τής Α' Οίκουμ. Συνόδου
7:30 a.m. Orthros / 8:45 Liturgy

May 25
MON
+Memorial Day+
+Τρισάγιον στα Μνήματα+
Flushing Cemetery
9:00 a.m. - 12:00 p.m.

May 27
WED
St. John the Russian
Αγ. Ιωάννου του Ρώσου
8:00 a.m. Orthros / 9:00 Liturgy

May 30
SAT
Saturday of the Souls
Ψυχοσάββατο
8:00 a.m. Orthros / 9:00 Liturgy

May 31
SUN
Sunday of Pentecost
Κυριακή της Πεντηκοστής
7:30 a.m. Orthros / 8:45 Liturgy



196-10 NORTHERN BLVD
FLUSHING, NY 11358
718-357-4200

54TH ANNUAL GREEK FESTIVAL MAY 14 – 17, 2026

ΧΡΙΣΤΟΣ ΑΝΕΣΤΗ - CHRIST IS RISEN!

Beloved Parishioners,

We invite you to help defray the expenses of our Festival by becoming a Festival Sponsor of our four-day Festival to be held **THURSDAY MAY 14th through SUNDAY MAY 17th**, on our Church grounds. Previous festivals have attracted tens of thousands of area residents to sample and enjoy Greek Food, Folk Dancing, and learn about Hellenic Orthodox Heritage.

With you, we can concentrate our efforts on making our annual major fundraiser the best ever. We need to be successful to carry on the vital operations of our beloved Church. The #1 moneymaker in the festival is the Souvlaki stand, however, the biggest expense in the festival is the Souvlaki. If we could reduce our Souvlaki expenses, our profits would be greater. Thank you for your kind consideration!

Please donate the funds to purchase some of the necessary food items or supplies.
If you prefer to donate merchandise, please contact the Church Office at 718.357.4200.

1 CASE OF GYRO/SOUVLAKI \$50

Please drop off the form below OR mail this letter along with your contribution to the Church Office.

Please note on the envelope: ATTENTION FESTIVAL COMMITTEE.

With love in Christ,

Economos Fr. Aristidis Garinis, Proistamenos

Demetrios Athansopoulos
Michael Haralambous

Festival Chairpersons

Name

Phone

Address

City

State Zip

Amount Enclosed \$ _____

Cash _____

Check No. _____





196-10 NORTHERN BLVD
FLUSHING, NY 11358
718-357-4200

**54TH ANNUAL GREEK FESTIVAL
MAY 14 - 17, 2026**

FESTIVAL SPONSORSHIP CONTRACT

- \$250.00 FESTIVAL FRIEND SPONSOR**
(Your name or business will be displayed on the sponsor list)
- \$500.00 FESTIVAL FOOD BOOTH SPONSOR**
(Your name or your business will be displayed over the food booth of your choice and sponsor list)
- \$550.00 FESTIVAL BANNER SPONSOR**
(Must supply own banner 2' x 6')

To become a sponsor, visit: <https://www.stnicholasflushing.org/become-a-sponsor>

Name: _____

Address: _____

City: _____ **State:** _____ **Zip:** _____

E-mail: _____ **Phone#:** _____

Amount \$: _____

Display Location: SOUVLAKI LOUKOUMADES KAFENIO BAR

Method of Payment: CASH CHECK (payable to St. Nicholas Greek Orthodox Church)
 CREDIT CARD (please call the church office to make payment)

Please note: A 3% processing fee will be applied to all credit card transactions.

Thank you for helping us maximize the impact of your donation!

****Payments must be received no later than May 11, 2026****



If you have any questions, please call Karen Kalkanis at (917) 584-2322

THANK YOU FOR YOUR SUPPORT

ST NICHOLAS GREEK ORTHODOX SHRINE CHURCH



VOLUNTEERS

JOIN US!!

For over five decades, the St. Nicholas Greek Orthodox Shrine Church Festival has been a beacon of our community's culture and hospitality. As we prepare for our 54th Annual Festival, we invite you to be part of the legacy!

It takes a village to bring our traditions to life—from the Souvlaki booths, Salad prep, Flea Market and the kitchen to the game booths. Whether you can spare two hours or two days, your time is the greatest gift you can give our Parish. Come for the service, stay for the fellowship, and help us make this year our best one yet!

Festival Hours:

**Thurs. 5/14 6pm-10pm
Sat. 5/16 2pm-11pm**

**Fri. 5/15 6pm-11pm
Sun 5/17 12-9 pm**



**VOLUNTEERS
NEEDED**

[HTTPS://WWW.STNICHOLASFLUSHING.ORG/FESTIVAL-VOLUNTEER](https://www.stnicholasflushing.org/festival-volunteer)

196-10 Northern Blvd Flushing, NY 11358
www.stnicholasflushing.org





Η ΧΟΡΩΔΙΑ

ΤΟΥ ΗΜΕΡΗΣΙΟΥ ΕΛΛΗΝΟΑΜΕΡΙΚΑΝΙΚΟΥ ΣΧΟΛΕΙΟΥ
«ΒΑΣΙΛΕΙΟΣ ΣΠΥΡΟΠΟΥΛΟΣ»

ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΟΡΘΟΔΟΞΟΥ ΚΟΙΝΟΤΗΤΟΣ
ΑΓΙΟΥ ΝΙΚΟΛΑΟΥ, FLUSHING

ΠΑΡΟΥΣΙΑΖΕΙ ΕΝΑ ΑΦΙΕΡΩΜΑ

ΣΤΑ ΤΡΑΓΟΥΔΙΑ ΤΟΥ ΕΛΛΗΝΙΚΟΥ



ΠΕΜΠΤΗ 28 ΜΑΪΟΥ 2026 – 7:00 μ.μ.

ΑΙΘΟΥΣΑ «ΠΙΕΤΡΟΣ ΣΑΡΑΝΤΑΚΟΣ»
ΜΙΧΕΛΕΙΟ ΕΚΠΑΙΔΕΥΤΙΚΟ ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΣΤΙΚΟ ΚΕΝΤΡΟ
ΕΛΛΗΝΟΡΘΟΔΟΞΟΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑ ΑΓΙΟΥ ΝΙΚΟΛΑΟΥ, FLUSHING
43-15 196TH street Flushing, NY 11358 (718)357-5583

Gus Cherevas Estia-Pindus Chapter 326

SCHOLARSHIP PROGRAM

*Empowering Our Youth
Since 1982*

Established by Van Pappas and Andy George, the Estia-Pindus Chapter No. 326 of the Order of AHEPA is proud to announce our 2026 Scholarship Program.

For over 40 years, we have awarded more than \$75,000 to deserving students who have gone on to become leaders, doctors, lawyers, and educators. This year, we continue that tradition by awarding \$7,250 in total scholarships!

We are proud to announce \$7,250 in total scholarships for the Class of 2026:

- High School Seniors: (3) Awards of \$2,000 (Enrolled in College for Fall 2026)
- W. Spyropoulos 8th Graders: (2) Awards of \$500 (Entering High School in Fall 2026)
- St. Nicholas Hellenic School: (1) Award of \$250 (Graduating Student)

Eligibility: Applicants must be of Hellenic descent residing in Queens (or attend school in NYC), or be children/grandchildren of Chapter 326 members.

Application Deadline:
MAY 18, 2026



Apply Here: forms.gle/Um89bJPRrDKA56Gk7

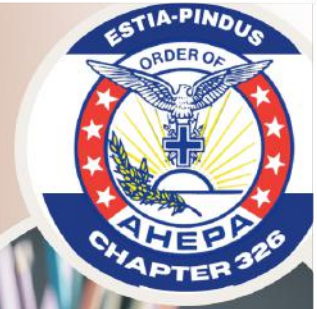
OTHER SCHOLARSHIP OPPORTUNITIES

AHEPA Empire District No. 6

<https://www.ahepad6.com/ahepa-district-6-scholarship>

The AHEPA Education Foundation (AEF)

<https://www.ahepa.org/education>



Contact Information:

moskos.ahepa326@verizon.net



**ST. NICHOLAS LADIES
PHILOPTOCHOS SOCIETY
YOUNG PHILANTHROPIST
SCHOLARSHIP**

***The Scholarship application is now open for a
Graduating High School Senior of the Greek
Orthodox faith who has excelled in Philanthropic
works during their high school career***

Our chapter will be offering two (2) scholarships

***Family must be a member in good standing of the parish of
St. Nicholas Greek Orthodox Shrine Church, Flushing NY
and a member of the St. Nicholas Ladies Philoptochos chapter***



[stnicholasphiloptochos.org](https://forms.gle/NLks53pkCVJwA1kt5)

<https://forms.gle/NLks53pkCVJwA1kt5>

information email **pritsosm@gmail.com**

**APPLICATION DUE BY
MAY 11, 2026**

CLASS OF 2026

KIDS BULLETIN PAGE

The Gospel: "Living Water"

One hot afternoon, Jesus sat down by a well to rest. A woman came to get water, and Jesus surprised her by asking for a drink. Back then, people from His town and her town didn't usually talk to each other.

Jesus told her about "Living Water." He wasn't talking about the water in the bucket; He was talking about God's love and the Holy Spirit! He showed her that He knew everything about her life and still loved her. She was so happy that she ran back to her village to tell everyone, "I found the Messiah!" She eventually became a great saint named St. Photini, which means "The Enlightened One."

Unscramble these words related to today's gospel.

1. LLEW-

2. RETWA-

3. THIPONI-

4. STHIRT-

5. RAIIVOS-

T H I R S T B T Q V Y I
S S Q T J Q M D P X D B
P A O W E D L I W J Z G
R M G T S M T S U E E W
I A O Q U N N C A W L W
N R S Y S T B I E Q D L
G I P V L R B P V E E J
E T E C I U H L N G J C
W A L F V T L E Q R A F
Z N I S I H T S I A H T
K K J U N H F P G I P B
P O N Z G B I N N I N K
J E S I D F U V S H F N
Y T L E M T C O J Q M T
W N P H O T I N I H E K
E E U X Z Z S G Y X S D
O U N D E R Y U F Q S R
V U O B U C K E T U I I
P A S C H A Z T F B A N
T R O N X W A T E R H K

1. Photini
2. Messiah
3. Samaritan
4. Disciples
5. Well
6. Water
7. Bucket
8. Living
9. Spring
10. Thirst
11. Gift
12. Enlightened
13. Pascha
14. Drink
15. Truth
16. Gospel
17. Jesus



MEMORIALS

Theodoros Houlias
Theodoros Karanikolas
Peter Lavvas

ΜΝΗΜΟΣΥΝΑ

Θεοδώρου Χούλια
Θεοδώρου Καρανικόλα
Παναγιώτου Λάββα



FLEA MARKET

DON'T MISS OUT!

The Philoptochos Society is now accepting donations for our upcoming Festival Flea Market. Your "pre-loved" treasures can help us make a huge impact in our community!

We are seeking gently used, clean items:

- **Household Goods:** Kitchenware, décor, linens, and small appliances (in working order)
- **Clothing:** Freshly laundered clothes for all ages.
- **Small Furniture:** Side tables, chairs, lamps, and accent pieces.

Drop-off Location: Sarantakos Hall (Michelis Cultural Center) Accessible via the Northern Boulevard Parking Lot only.

Important Note: To ensure proper handling, items will NOT be accepted by the Church Office. Please bring all donations directly to Sarantakos Hall.

Please note: A 3% processing fee will be applied to all credit card transactions. Thank you for helping us maximize the impact of your donation!

Festival Hours:

**Thurs. 5/14 6pm-10pm
Sat. 5/16 2pm-11pm**

**Fri. 5/15 6pm-11pm,
Sun 5/17 12-9 pm**

196-10 Northern Blvd Flushing, NY 11358
www.stnicholasflushing.org



*Saint Nicholas Greek Orthodox Shrine Church
196-10 Northern Blvd Flushing, NY 11358*



DIAKONIA

A National Ministry of the Greek Orthodox Archdiocese of America



REFLECTIONS FROM TODAY'S READING - *John 4:5-42* | Fr. George Parsenios

From Pascha until Pentecost, the Sunday Gospel readings refer repeatedly to water. Jesus heals the Paralytic in water at the pool of Bethesda. He sends the Blind Man to wash in water at the pool of Siloam. He speaks of the Holy Spirit rising up like a river from within believers. And in today's Gospel passage, Jesus speaks about living water with the Samaritan Woman. Water, water everywhere—but what does the water mean? A pilgrim named Egeria answered this question by describing what she saw in her travels to the Holy Land in the 4th century. She says that Pascha was a chief time for new believers to be baptized. The reason for this is obvious: Pascha celebrates the gift of new life in Christ, and being baptized is our gateway into this new life. When our Sunday Gospel readings refer to water, they evoke the waters of baptism, following the longstanding tradition of people being

baptized during this season. Notice as well that the Sunday Gospel readings are almost all taken from the Gospel according to John. This is because John describes the Resurrection more fully than the other Gospels. Mark and Matthew tell us very little about Jesus after he rises from the dead, and Luke offers only a bit more information. But John provides two full chapters about the Resurrected Jesus. Interestingly, Egeria tells us that John's Gospel was read during and after Pascha in the 4th century as well. As Egeria describes it, when the bishop would gather with the newly baptized Christians during the Paschal season, their Gospel readings were taken from John. Our worship in the 21st century, therefore, follows the pattern of Christians from the earliest centuries, and along with the Christians of every time and place we sing: *Χριστός Ανέστη! Christ is Risen!*

Fr. George Parsenios is Professor of New Testament at Holy Cross Greek Orthodox School of Theology. www.hhc.edu



Diakonia is made possible by a generous grant from Leadership 100

Scan for today's service text

bit.ly/parishtexts



FROM THE ORIGINAL GREEK: *Metropolis* (Μητρόπολις)

What is “Metropolis?”

Fr. George Parsenios



The word *Μητρόπολις*/*Metropolis* refers to any large city, and the area around that city is a metropolitan area. Likewise, a major city in the Church hierarchy is called a Metropolis, and the bishop in such a city is called a Metropolitan. “Metro”

comes from the Greek word *μητήρ/meter*, which means “Mother,” while “polis”

is the Greek word for city. A Metropolis, therefore, is a Mother City. The origin of this word lies in the 8th century BC, when Greek explorers began establishing

trading colonies across the Mediterranean Sea, even as far away as Italy and France. Most famous of all, the city of Megara created a colony near the Black Sea called Byzantium, named after the colony’s leader, Byzas. This city would eventually be renamed Constantinople, when it became the imperial capital of Saint Constantine the Great. Such colonies always maintained religious and economic ties to their founding city. They therefore referred to this founding city as their “Mother City,” the one who “gave birth” to the colony. The term now, of course, applies to any major city that plays a dominant or authoritative role in its region, as we see also in the life of the Church.



THIS WEEK’S LOOK AT CHURCH HISTORY

Saints Cyril and Methodius: Bringing Christianity to the Slavs

In the 800s, Prince Rastislav of Moravia wanted his people to learn the Christian faith in a language they could understand. At the time, missionaries were using Latin. Rastislav asked the Byzantine Empire to send teachers able to preach and worship in the Slavic language. Emperor Michael III and Patriarch Photius the Great chose two brothers, Constantine (later named Cyril) and Methodius, for this mission. They were from Thessalonica, where many Slavic people lived, and knew the Slavic language. Constantine created Glagolitic, the first Slavic Language alphabet. They translated the Bible and church services into Slavic, (Old Church Slavonic). They taught people to read, worshiped in the local language, helping the Church to grow among the Slavs. A second alphabet was later developed for Slavonic, with letters mostly adapted from Greek, which is easier to read. This alphabet was named Cyrillic in honor of St Cyril and continues to be used today in the nations of Bulgaria, Serbia, Russia, Ukraine, and Byelorussia. Saints Cyril and Methodios are commemorated on May 11.

Cyrilic text of the Canon of Andrew of Crete for the Departure of the Soul [part of a Synodik/Book of Needs]. Second quarter of the 18th century. (Titov Collection 520) [Manuscript Division of the Russian National Library]. Public domain.

THE SUNDAY OF THE SAMARITAN WOMAN



“...whoever drinks of the water that I shall give him will never thirst”

The fifth Sunday after Holy Pascha is known in the Orthodox Church as the Sunday of the Samaritan Woman. On this day, we remember the meeting between Jesus Christ and a Samaritan woman at Jacob’s Well, as told in Gospel According to Saint John (4:5–42).

Jacob’s Well was located near the ancient city of Shechem, also called Sychar, at the foot of Mount Gerazim. This place was rich in the history of God’s people. Abraham first came here when he entered the Promised Land. Jacob later bought land there and built the well, which he passed on to his son Joseph. Many important events in Israel’s history happened in this area, making it a meaningful setting for Christ’s encounter with the Samaritan woman.

When Jesus arrived at the well around midday, He was tired from His journey

and sat down to rest. A Samaritan woman came to draw water, and Jesus spoke with her. This was surprising, because Jews and Samaritans did not associate with one another. During their conversation, Jesus revealed personal truths about her life and spoke to her about “living water,” pointing to the gift of eternal life. Moved by His words, the woman believed in Him and went to tell others. Because of her witness, many Samaritans came to believe that Jesus was the Savior.

The Samaritans were a mixed people, both ethnically and religiously, and were rejected by the Jews. Yet Jesus did not turn away from the Samaritan woman. He offered her dignity, truth, and new life. After Pentecost, she was baptized, became a bold preacher of the Gospel, and later died as a martyr for Christ. The Church honors her as Saint Photini.

The icon of this feast shows Christ seated at the well, blessing the woman, while she reaches toward Him in faith and readiness to share what she has received.



YOUR FAITH IN ACTION

Each day, make time to meet Jesus at the well. Pause for prayer. Invite Jesus to speak to your heart, revealing what needs healing, change, or renewal. Speak with kindness to a person you would normally avoid. Listen without judgment. Offer patience instead of irritation.



Sunday of the Samaritan Woman

In the **Gospel** from the **Book of John**, Jesus meets a **Samaritan** woman at **Jacob's Well** in **Samaria**. Jesus asks her for a drink. Jesus tells her about **living water**,

that gives eternal life and removes all **thirst**. She thinks He is a prophet. Jesus tells her that true worship is in spirit and truth, and He reveals that He is the Christ. The **woman**, later known as **Photini**, leaves her water jar and runs to the city to tell others about Jesus. Many people come, listen, and believe. Jesus stays with them, and many accept Him as the Savior of the world. The Church honors Photini as a **saint** and **martyr**, because she boldly shared her faith in **Christ**.

Just For Kids!
 (...and the young at heart)

Find These Words:

- LIVINGWATER
- MARTYR
- JACOBSWELL
- CHRIST
- BOOKOFJOHN
- THIRST
- SAMARITAN
- GOSPEL
- PHOTINI
- WOMAN
- SAMARIA
- SAINT

H	B	P	N	Y	C	F	N	G	S	I	S	F	X	Y
F	O	O	R	K	J	W	Q	H	A	A	P	W	X	M
B	O	W	J	A	R	U	K	I	M	B	H	X	E	A
V	K	I	R	B	V	O	E	A	A	S	O	J	A	R
E	O	N	L	G	F	Y	R	C	R	Q	T	L	N	T
G	F	D	C	T	O	I	W	M	I	A	I	I	P	Y
L	J	B	X	Z	T	S	U	V	A	M	N	V	O	R
B	O	I	G	A	T	L	P	K	V	N	I	I	R	S
E	H	I	N	J	H	S	A	E	V	S	I	N	C	A
L	N	I	M	P	I	C	C	C	L	Y	Z	G	G	I
P	Q	J	Q	S	R	I	H	W	G	K	R	W	J	N
L	Y	X	M	Z	S	G	F	R	W	O	M	A	N	T
K	P	O	E	J	T	P	O	C	I	H	G	T	R	R
U	B	C	O	T	J	A	C	O	B	S	W	E	L	L
O	Y	D	M	W	W	L	O	E	A	H	T	R	W	T



Answer Key: